



DÊ O PRIMEIRO PASSO!

Inscreva-se no registro de
doação de medula óssea

BE  THE MATCH®

Você pode salvar uma vida.

“O prazer que a gente sente apenas por se inscrever é indescritível”, diz Alan (à esquerda), que doou para Clarissa, de 11 anos (à direita). “Foi uma benção ter podido ajudar a alguém necessitado”.



Ao inscrever-se no registro **Seja compatível**[®], VOCÊ PODE SALVAR UMA VIDA.

Todos os dias, milhares de pacientes com leucemia e outras doenças com risco de vida esperam encontrar um doador de medula óssea que lhes permita receber um transplante. Setenta por cento desses pacientes não têm um doador na família e dependem de pessoas como você.

Ao se inscrever no registro **Seja compatível**, você se tornará parte da busca de cada paciente por um doador. Você tem o poder de curar, o poder de salvar uma vida. Dê o primeiro passo! **Inscreva-se no registro.**

AS INSCRIÇÕES PODEM SER FEITAS

EM CAMPANHAS DE REGISTRO DE DOADORES OU
ON-LINE ATRAVÉS DO SITE **BeTheMatch.org**.

- 1.** Preencha um formulário de registro com as suas informações de contato, histórico de saúde e assine o termo de inscrição no registro.
- 2.** Permita a coleta de células para tipagem dos seus tecidos passando um cotonete na parte interna da bochecha.

“Nunca me arrependerei de ter me inscrito no registro!” diz Jackie (à direita), que doou para a menina Paizley, de 12 anos (à esquerda). “A gente pode fazer coisas boas enquanto está neste planeta e coisas que ajudam a prolongar a vida das pessoas no planeta”.



QUEM PODE PARTICIPAR

Para participar do registro, você precisa apenas:

- ter de 18 a 60 anos;
- estar disposto a doar a qualquer paciente necessitado;
- atender aos pré-requisitos médicos;
- manter atualizadas as suas informações de contato, acessando o site **BeTheMatch.org/update** ou ligando para **1 (800) MARROW-2** (1-800-627-7692).

PRÉ-REQUISITOS MÉDICOS

Você não poderá participar se apresentar algum dos problemas de saúde a seguir:

- HIV ou risco de HIV;
- hepatite ou risco de hepatite;
- doenças cardíacas (a maioria dos tipos) ou câncer;
- doença pulmonar crônica;
- diabetes que dependa de insulina ou problemas de saúde relacionados ao diabetes;
- doenças que afetem a coagulação do sangue ou causam sangramento;
- cirurgia recente da coluna ou problemas de coluna graves ou em curso;
- distúrbios autoimunes/neurológicos, como lúpus, artrite reumatóide ou esclerose múltipla;
- já tiver recebido um transplante de órgão ou de medula óssea;
- obesidade significativa;
- sofre atualmente de apneia noturna.

MESMO QUE VOCÊ NÃO POSSA PARTICIPAR COMO DOADOR, HÁ VÁRIAS OUTRAS FORMAS DE AJUDAR.

- Fazer uma doação para a fundação Seja compatívelSM.
- Trabalhar como voluntário em um centro de recrutamento ou de doação.
- Divulgar esta oportunidade única de salvar uma vida.

ACESSE **BeTheMatch.org**



“Após organizar uma campanha ou angariar fundos, você sabe que, com aquele simples gesto, você incentivou mais pessoas a se inscreverem em um registro capaz de salvar vidas”, diz Andrew. “E mesmo que os nossos esforços salvem uma única vida, já terá valido a pena”.

A NECESSIDADE DE DIVERSIDADE

Como os tipos de tecido são hereditários, é mais provável que os pacientes sejam compatíveis com alguém da própria raça ou grupo étnico. O registro precisa de todos os tipos de tecido, mas temos especial demanda por participantes com origens raciais e étnicas variadas, para garantir a cada paciente uma segunda chance de viver.

Precisamos urgentemente de membros com os seguintes perfis:

- negro ou afro-americano;
- índio americano;
- asiático, inclusive sul-asiático;
- nativo do Havaí ou de outras ilhas do Pacífico;
- hispânico ou latino;
- origem racial mista.

“Sou de origem porto-riquenha, indígena, afro-americana e holandesa. Portanto, tenho uma descendência bastante ampla”, diz Patrick. “Porém, fui totalmente compatível com um garotinho de dois anos de idade. Você fica muito tocado quando é de fato compatível com alguém, quando é a pessoa que salvou uma vida”.



“Eu só queria dizer a ele que me deu uma nova vida, e este é o maior presente que alguém pode dar a uma pessoa”, diz Betsy (à direita) a respeito do seu doador, o Tobias (à esquerda). “Estou viva hoje porque recebi o transplante”.



SE VOCÊ FOR COMPATÍVEL COM UM PACIENTE

Qual a probabilidade de eu ser chamado para doar?

Todas as pessoas que se inscreverem no registro dão esperança aos pacientes. Todos os dias, novas buscas são feitas para pacientes. Talvez você nunca seja encontrado por um receptor em potencial. Também é possível que haja outros doadores além de você para um determinado paciente. **Mas também pode acontecer de você ser o único** dos oito milhões doadores inscritos no registro capaz de salvar a vida de um paciente.

Quanto tempo leva para fazer a doação?

O processo todo pode levar até 30 ou 40 horas, incluindo os deslocamentos para comparecer às consultas e a doação propriamente dita. Este tempo é distribuído em um período de quatro a seis semanas.

Quem paga as despesas da doação?

Os doadores nunca pagam nem nunca são pagos para doar. Os custos médicos e todas as despesas de deslocamento serão cobertos por nós e prestaremos outros tipos de assistência também.

Posso mudar de ideia sobre a doação?

O seu compromisso de doar se for chamado é muito importante, mas você tem o direito de mudar de ideia. Avise-nos imediatamente para que possamos procurar outro doador e evitar atrasos que podem ser perigosos para o paciente.

Que informações terei sobre o paciente?

Informaremos a você o tipo de doação solicitada pelo médico do paciente, a idade, o sexo e a doença do paciente.

“O simples fato de ver Luke correndo, brincando e sendo uma criança normal é algo fantástico”, exclama Randy (à esquerda), que salvou a vida de Luke (à direita) quando o menino ainda não tinha nem 2 anos de idade. “Você pode ser o milagre que alguém precisa”.



ETAPAS DA DOAÇÃO

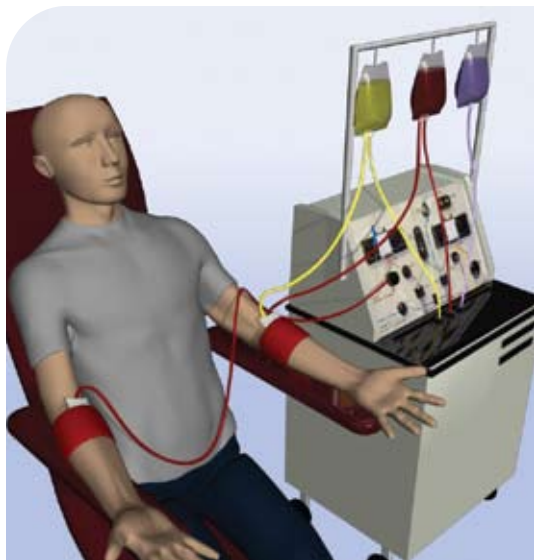
1. Atender a nossa ligação informando que há um paciente possivelmente compatível.
2. Fornecer outra amostra de células da bochecha colhida com cotonete ou outra amostra de sangue para confirmar que você é o doador mais compatível.
3. Participar de uma sessão informativa.
4. Doar células formadoras do sangue (doação de células-tronco do sangue periférico, CTSP) ou doar medula óssea.
5. Recuperar-se de quaisquer efeitos colaterais.
6. Receber acompanhamento e apoio.

VOCÊ RECEBERÁ MAIS INFORMAÇÕES A CADA PASSO.

DUAS FORMAS DE DOAÇÃO

O médico do paciente solicitará um de dois tipos de doação, dependendo do que for melhor para o paciente.

Em ambos os tipos de doação, os doadores normalmente voltam para casa no mesmo dia. Apenas 1 a 5% da medula óssea do doador é retirada. A medula óssea do doador é repostada completamente em quatro a seis semanas.

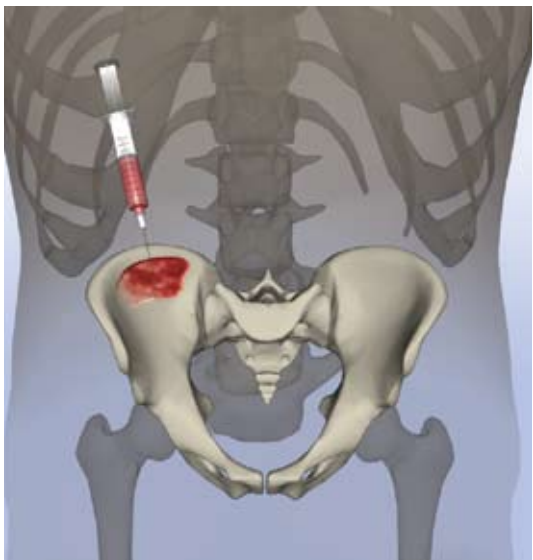


DOAÇÃO DE CTSP

A doação de células-tronco do sangue periférico (CTSP) é o tipo de doação mais usado atualmente. A doação não requer cirurgia.

Durante cinco dias antes da doação, o doador recebe injeções diárias de um medicamento que aumenta o número de células formadoras de sangue na corrente sanguínea. No quinto dia, o sangue é colhido do braço do doador com uma agulha e passado por uma máquina que separa as células formadoras do sangue. O restante do sangue é devolvido ao doador pelo outro braço.

Os doadores poderão sentir dor de cabeça, dor nos ossos ou músculos durante vários dias antes da coleta. Estes efeitos colaterais geralmente desaparecem logo após a doação. A maioria dos doadores de CTSP volta às atividades normais em um a dois dias.



DOAÇÃO DE MEDULA ÓSSEA

A doação de medula óssea é um procedimento cirúrgico em que o doador é anestesiado e o médico colhe medula óssea líquida da parte posterior do osso pélvico usando agulhas.

Depois da doação, alguns doadores de medula óssea sentem a região lombar um pouco dolorida por alguns dias ou várias semanas. Os doadores voltam às atividades normais em dois a sete dias.

O RECEPTOR FICARÁ BEM?

Para muitos pacientes, um transplante é a maior esperança de cura; para alguns, é a única. Entretanto, nem todos os pacientes que receberem um transplante sobreviverão.

Ainda assim, graças a pesquisas e membros dedicados como você no registro, salvaremos mais vidas que nunca.

SEREI INFORMADO SOBRE O ESTADO DE SAÚDE OU CONHECEREI O RECEPTOR DA MINHA DOAÇÃO?

Isto depende da política do centro de transplante e do receptor. Alguns centros informam o que aconteceu e/ou permitem a comunicação anônima no primeiro ano. Outros, não.

Alguns centros permitem que o doador e o receptor entrem em contato direto, se ambos concordarem, em um ano ou mais após o transplante.



“Não é todo dia que a gente percebe que pode sacrificar um pouco de si para ajudar outra pessoa”, diz Adam (à direita), que doou para Lamar (à esquerda). “Eu tive essa oportunidade. Realmente acredito em milagres”.

Mary, receptora, quer dizer à sua doadora: “Meu Milagre, ainda que eu não conheça você, é como se conhecesse, pois você foi meu anjo salvador. Espero poder encontrar com você um dia e dizer pessoalmente o quanto estou agradecida”.



SE FOR COMPATÍVEL COM UM PACIENTE, PRECISAREMOS ENCONTRAR VOCÊ RAPIDAMENTE.

Atualizar as suas informações de contato é fundamental.

ENTRE EM CONTATO CONOSCO SE:

- mudar de telefone, nome, e-mail ou endereço;
- o seu estado de saúde mudar muito;
- quiser sair do registro.

Basta acessar **BeTheMatch.org/update**
ou ligar para **1 (800) MARROW-2** (1-800-627-7692).

VOCÊ TEM O PODER DE SALVAR UMA VIDA!

Todos têm o poder de curar, o poder de ajudar.

- Inscreva-se no registro
- Contribua doando fundos
- Seja voluntário

Participe do nosso trabalho de salvar vidas.

Acesse **BeTheMatch.org** e clique em “Get Involved.”



NATIONAL MARROW DONOR PROGRAM®
3001 Broadway St. N.E., Suite 100
Minneapolis, MN 55413

BeTheMatch.org
1 (800) MARROW-2 (1-800-627-7692)

O National Marrow Donor Program é responsável pela condução do Programa de Transplante de Células C.W. Bill Young, inclusive o registro Seja compatível.

©2010 National Marrow Donor Program

P0324; JUN 2010; Portuguese